sinopsis

Se ha diseñado escapando, en lo posible, del conocido repertorio de formas clásicas o funcionales, este laboratorio de investigación es:

- Un fiel exponente de cómo a las inquietas funciones que se desarrollan en su interior responde una expresión plástica adecuada en el campo de las «formas» y de las envolturas exteriores...
- Constituye, asimismo, un ensayo de ofrecer, al que lo contempla, algo más que el utilitarismo furioso e inmediato...
- Y demuestra que, aún hoy, es posible soñar y crear verdaderos laboratorios orgánicos, vivientes, que permitan una evolución interior y exterior.

laboratorio de Electrónica en la Facultad de Ciencias de París - Francia

A. BRUYÈRE, arquitecto

nota descriptiva

142-83

El edificio consta de dos plantas; el cerramiento es de «profilit» translúcido y se han logrado unas condiciones acústicas excelentes. A continuación, se describe la obra en sus partes más interesantes:

- 1 La cubierta está constituida por una losa de hormigón armado de espesor variable, entre 0,15 y 0,20 m en la parte media de la elipse

central y 0,24 en el contorno de la elipse exterior. El intradós se realizó con encofrado horizontal.

Esta losa permite que las aguas se deslicen adecuadamente, se ha acabado con una capa de cemento y tiene una estanquidad perfecta. Está calculada para una sobrecarga de 100 kp/m². Los voladizos de las puertas laterales tienen un espesor variable de 0,24 a 0,08; y el de la puerta principal, un espesor constante de 0,15 y se apoya en el suelo por medio de un macizo de cimentación.

La losa de cubierta se apoya en:

- una viga de borde que rodea al contorno exterior de la elipse, de 0,24 de espesor, incorporada en la losa;
- un zuncho de 15 × 25 dispuesto según la elipse interior y siguiendo los radios y que reposa sobre muros de carga de bloques huecos de 0,15.

2 La viga de borde se apoya en:

- pilares de hormigón armado de 15 × 25 colocados al final de los muros de carga;
- tubos metálicos de $\varnothing$ 88/95 rellenos con hormigón.

3 El forjado entre las dos plantas está constituido por una losa de 0,15 m de hormigón armado, calculada para una sobrecarga:

- de 250 kp/m² en el vestíbulo, los despachos, y los aseos;
- de 350 kp/m² en el resto.

Se apoya sobre:

una elipse central constituida por un muro de 0,20 m de hormigón ligeramente armado;
 una elipse exterior constituida por un muro de 0,25 m de hormigón en masa ligeramente armado;
 muros de carga radiales de bloques huecos de 0,15 m de espesor;
 en el centro, se apoya sobre una viga circular de 20×63 y otra de 30×25 , y ambas, a su vez, sobre cuatro pilares de 30×30 .

- 4.º Los cimientos están constituidos por zapatas colocadas 3,65 m debajo de la planta superior; se ha considerado que el terreno soporta 1 kp/m² como máximo.

Están formados por:

- tres zapatas aisladas de 1,35 × 1,35 × 0,30 m;
- una zapata aislada de 1,60 × 1,60 × 0,40 m;
- una zapata corrida bajo la elipse central de 1,10 m de ancho;
- una zapata corrida bajo la elipse exterior de 0,90 m de ancho.

El voladizo reposa sobre una zapata de 1,10 × 4,60 m.

Todas estas zapatas, de hormigón armado, están apoyadas sobre una cama de 0,05 m de hormigón pobre.

- 5.º El suelo del sótano está constituido por una placa de hormigón armado de 0,12 m de espesor, colocada sobre una cama de 0,05 m de hormigón pobre.

comentarios

Veamos lo que sobre esta obra arquitectónica opina el escultor Le Breton:

- Puede ser una isla, un atolón, un fortín, un escollo, un villorrio negro, un refugio, un templo o un circo...
- Se la puede rodear, entrar en ella, sentarse, discutir, encender una fogata, tomar un aperitivo, almorzar o dormir; se puede allí, incluso, pensar, reflexionar...
- Constituye un pequeño ensayo para ofrecer, al que la contempla, un poco más que el utilitarismo furioso e inmediato...
- No es ni un cuartel, ni un objeto de lujo o con un estilo conocido; se trata quizás de un objeto de arte; la expresión puede ser que resulte atrevida para todo el mundo y para los artistas en primer lugar...
- Pero, ¿en dónde aparecen y se aplican la cultura y las artes?...
 - Yo creo que en todas partes, salvo en los Centros que ostentan dichos nombres...
 - Concretamente, tienen un amplio campo de aplicación en la calle, despachos, comercios, inmuebles, apartamentos, fábricas, autopistas, automóviles, anuncios, edificios administrativos, edificios oficiales, bancos, escuelas, universidades, etc., y también en los laboratorios...; en los laboratorios electrónicos como éste...
- Después de todo, y durante miles de años, si el arte —puesto que no se ha encontrado otra palabra para designar este fenómeno— ha formado siempre parte de la vida y ha aparecido como un ente inseparable de todas las realizaciones de los hombres —hachas de piedra, pinturas rupestres, chozas, armaduras, castillos, etc.— enriqueciendo la visión de todos los que las contemplan; por qué no, ahora, en esta realización arquitectónica...
- No es, por otra parte, imposible el hecho de que una verdadera civilización venga a descubrir un día la importante aportación que la arquitectura, la escultura, la pintura, la estética..., y, expresado de un modo más simple, los volúmenes, formas y colores, son susceptibles de ofrecer...
- Es tiempo ya de hacer vividero el espacio que envuelve al Hombre...
- Todos estos pensamientos no son más que una tentativa de explicación y surgen con ocasión de la contemplación de esta realización:
 - de un objeto arquitectónico con «formas curvas» en el que se puede entrar...
 - de su puerta de entrada, que podría ser diferente, pero que podría también ser antipática y horripilante —como las que se colocan habitualmente— ...
- No son más que una defensa de esta obra, que prueba en todo caso que sí es posible realizar un esfuerzo, aceptado por los hombres y que, además, no ha planteado problemas. Esta obra es un digno testimonio de ello; existen y existirán obras mejores o peores, pero en esencia lo verdaderamente importante es que puedan en el porvenir existir otras...
- Se trata aquí de diseñar: un laboratorio de investigación, y parecía lógico que, en correspondencia con esta finalidad de búsqueda, se hiciera un notable esfuerzo en el campo de las formas y de la envoltura; era comprensible que se tratase de escapar, en lo posible, del repertorio conocido de formas caducas —bien sea de las llamadas clásicas o de las funcionales—, pero que las más de las veces constituyen una argolla que ahoga toda esperanza de evolución y niegan de antemano toda idea de progreso...

sección longitudinal

— Dichas zonas indeterminadas, en las que las Artes plásticas jugarán un gran papel, serán cada vez más indispensables para permitir a los hombres el escapar del condicionamiento impuesto por una sociedad frecuentemente inadap-tada; pero que, un día, deberá forzosamente tener en cuenta a los hombres y sus verdaderas necesidades: zonas de juego; de descanso; para deportes; de espectáculos; de vida; de ocio; de sueños...; allí podemos volver a encontrar el circo...

— Y quizás, finalmente, en medio de este laboratorio, de este templo, o de este circo, a través de estos volúmenes y de estos colores, veremos mejor, y en mejores condiciones, a los hombres trabajar y crear...

Fotos: CLOVIS PREVOT

— De demostrar que hoy no está prohibido soñar ni intentar plasmar programas ambiciosos, ni crear verdaderos laboratorios orgánicos, vivientes, en los que una evolución interna y externa sea posible; en los que formas, volúmenes, colores y técnicas, estrechamente mezcladas, sean al mismo tiempo capaces de responder sinceramente a todas las tendencias nuevas imprevistas e imprevisibles...

— Estas realizaciones son posibles, no están todavía catalogadas, pero constituyen un terreno nuevo en el que es interesante profundizar; terreno nuevo que deberá ciertamente comprender zonas de libertad de expresión e inconcretas, en las que se puedan formar centros de explosiones creativas, que constituyen puntos de posible partida para nuestras tendencias...

Laboratoire d'électronique à la Faculté des Sciences de Paris - France

A. Bruyère, architecte

Conçu en échappant, dans la mesure du possible, au répertoire connu de formes classiques ou fonctionnelles, ce laboratoire de recherche est un exemple fidèle de comment une expression plastique appropriée au domaine des «formes» et des couvertures extérieures répond aux fonctions inquiètes qui se développent à son intérieur. Il constitue également une tentative d'offrir à celui qui le contemple quelque chose de plus que l'utilitarisme furieux et immédiat, et prouve qu'il est possible, même aujourd'hui, de rêver et de créer de véritables laboratoires organiques, vivants, permettant une évolution intérieure et extérieure.

Electronics Laboratory of the Science Faculty of Paris - France

A. Bruyère, architect

This laboratory has been designed seeking as far as possible a variation from the known repertory of classical and functional patterns. The laboratory has the following significant features.

It is a clear exponent of how the scientific work carried out in its interior finds a plastic expression in the external enveloping forms, which constitute the building.

It is an attempt to offer the viewer something more than immediate and furious utilitarianism.

It shows that even today it is possible to dream and design truly organic, living laboratories, which enable to proceed with evolution both around the building and in the building itself.

Elektronik-Laboratorium der Wissenschaftlichen Fakultät Paris - Frankreich

A. Bruyère, Architekt

Die Gestaltung dieses Forschungslabors stellt einen Ausbruch —im Rahmen des Möglichen— aus dem bekannten Repertoire klassischer und funktionaler Formen dar. Es ist:

- ein getreuer Exponent der Tatsache, dass dem unruhigen Geist, der sich in seinem Innern entwickelt, ein adäquater plastischer Ausdruck im Bereich der «Formen» und der äusseren Gestaltungen entspricht...
- der Versuch, dem Betrachter etwas mehr zu bieten als blindwütigen, unmittelbaren Utilitarismus...
- der Beweis, dass es auch heute noch möglich ist, echte, organische und lebendige Laboratorien zu erträumen und zu schaffen, die eine innere und äussere Entwicklung ermöglichen.